

КРИШНА-УПАНИШАДА

Атхарваведа. Группа упанишад — вайшнава.

Ом! Пусть наши уши слушают то, что благоприятно, о боги;
Пусть наши глаза видят то, что благоприятно, о достойные поклонения!
Пусть мы будем наслаждаться сроком жизни, отведённым богами,
Непреклонно восхваляя их с помощью наших тел и конечностей!
Пусть славный Индра благословит нас!
Пусть всеведущее Солнце благословит нас!
Пусть Гаруда, гроза для злых и порочных, благословит нас!
Пусть Брихаспати ниспослёт нам процветание и удачу! Ом!
Пусть покой пребудет во мне!
Пусть покой пребудет в моём окружении!
Пусть покой пребудет в тех силах, которые действуют на меня!

Когда живущие в лесу мудрецы посетили Шри Рамачандру, Который был воплощением всегда радостного Господа, и Который был в высшей степени прекрасен, они были изумлены и, теряясь, сказали: «Мы хотим обнять Тебя, о Господь». Господь сказал им: «Когда Я перевоплощусь как Господь Кришна, вы будете рождены как гопи (пастушки), и тогда вы сможете обнять Меня». [Их желание было выполнено во времена Кришна-аватары.]

Во времена воплощения Господа в облике Кришны Гокула стала лесными небесами. Совершавшие ранее аскезу стали деревьями в том лесу. Персонажи, которым были свойственны скаредность и гнев, стали асурами. Наступавший период Кали-юги был отложен до окончания периода перевоплощения. Этот Хари – восхитительно прекрасный, перевоплотился в облике мальчика-гопала (пастушка). Его игривая природа (игра с миром) была неведомой тайной. Из-за этого мир был очарован. Упанишады и части Вед приняли форму 16108 дев. «Сострадание» родилось в облике матери Рохини, а «Мать-Земля» родилась в облике Сатьябхамы. «Смирение» родилось в облике Судхамы – друга Кришны. «Контроль над чувствами» родился в облике мудреца Уддхавы, а «Истина» родилась в облике мудреца Акруры. Разбитые горшки с простоквашей стали для Кришны океаном молока, чтобы Он мог играть с ним. Это перевоплощение было предназначено для уничтожения Его врагов и защиты добродетельных людей. Меч в руке Кришны был Господом разрушения, самим Махешварой. Мудрец Кашьяпа родился в облике ступы в доме Яшоды, и богиня-мать Адити стала верёвкой, которой Кришна был привязан к ступе. Уничтожающая всех врагов Кали была булавой. Лук саранга (также иногда «щаранга») был иллюзией Господа. Сезон урожая шарад (щарад) стал пищей в его доме. Лотос, Который Он держал игриво, был семенем мира. Хотя мир не отличался от всего этого, он казался отличным. Подобным образом сам Бог также не имел никаких различий. И Вайкунтха живущих на небесах была низведена в этот мир. Осознавшие это верно обретут плоды своих добрых дел. Они освободятся от уз тела и обретут спасение.

Ом! Пусть наши уши слушают то, что благоприятно, о боги;
Пусть наши глаза видят то, что благоприятно, о достойные поклонения!

Кришна-упанишада

Пусть мы будем наслаждаться сроком жизни, отведённым богами,
Непреклонно восхваляя их с помощью наших тел и конечностей!
Пусть славный Индра благословит нас!
Пусть всеведущее Солнце благословит нас!
Пусть Гаруда, гроза для злых и порочных, благословит нас!
Пусть Брихаспати ниспошлёт нам процветание и удачу! Ом!
Пусть покой пребудет во мне!
Пусть покой пребудет в моём окружении!
Пусть покой пребудет в тех силах, которые действуют на меня!

Так заканчивается Кришна-упанишада Атхарваведы.

Перевод с санскрита: П.Р. Рамачандер.

Перевод с английского: Ишвара, 28 ноября 2007 г.